



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 April 2002
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Гуам

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом*

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Исходная информация	1–3	3
А. География и население	1–3	3
II. Конституционные, правовые и политические вопросы	4–17	3
А. Общие сведения	4	3
В. Конституционное устройство	5–7	3
С. Правовая система	8–9	4
D. Политические партии и выборы	10	4
E. Политические проблемы	11–17	4
III. Бюджет	18–21	6
IV. Экономика	22–53	6
А. Общие сведения	22–29	6
В. Основные отрасли экономики	30–36	8
С. Финансы	37–41	9

* Документ был несвоевременно представлен конференционным службам без объяснения, предусмотренного в пункте 8 резолюции 53/208 В Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея постановила, что в случае несвоевременного представления доклада в примечании к документу следует указывать причины этого.

D.	Транспорт и связь	42–49	10
E.	Система водоснабжения, санитария и коммунальные услуги	50–53	11
V.	Военные вопросы	54–57	11
VI.	Земельный вопрос	58–59	12
VII.	Социальные условия	60–83	13
A.	Общие сведения	60–63	13
B.	Трудовые ресурсы	64–68	13
C.	Образование	69–71	14
D.	Здравоохранение	72–76	15
E.	Жилье	77	16
F.	Иммиграция	78–81	16
G.	Вопросы прав человека и связанные с ними вопросы	82–83	16
VIII.	Окружающая среда	84–85	17
IX.	Отношения с международными организациями и субъектами	86–88	17
A.	Система Организации Объединенных Наций	86	17
B.	Региональные организации и субъекты	87–88	18
X.	Будущий статус территории	89–96	18
A.	Позиция правительства территории	89–92	18
B.	Позиция управляющей державы	93–95	19
C.	Рассмотрение вопроса Организацией Объединенных Наций	96	19

I. Исходная информация

A. География и население

1. Гуам¹ является самым южным и самым крупным из Марианских островов в Тихом океане, расположенным примерно в 1350 милях к югу от Токио и в 3700 милях к западу — юго-западу от Гавайских островов. Площадь этого острова составляет примерно 212 кв. миль. Он состоит из двух геологически различных районов примерно одинакового размера. Северная часть острова представляет собой высокое коралловое известняковое плоскогорье, в котором залегают северный водный пласт, способный обеспечивать обильное снабжение пресной водой. Южная часть острова гориста. Расположенная в центральной части западного побережья гавань Апра является одной из крупнейших защищенных гаваней в Тихом океане и считается лучшим глубоководным портом на участке между Гавайскими островами и Филиппинами. В июне 1998 года конгресс Соединенных Штатов по просьбе представителя Гуама принял решение об изменении написания административного центра острова Аганья на Хагатна. Написание Хагатна более точно соответствует его произношению на языке коренного народа чаморро.

2. Согласно данным официальной переписи, проведенной Бюро переписи населения Соединенных Штатов, население Гуама составило в 2000 году 154 805 человек, что на 21 653 человека (16 процентов) больше по сравнению с данными переписи 1990 года². Сюда были включены данные о 3764 рождениях и 648 смертях³. Согласно данным переписи о расово-этническом составе, 37 процентов населения Гуама составляют чаморро (коренные жители территории), на население свободно ассоциированных государств приходится 11 094 человека, что представляет собой увеличение на 128,18 процента по сравнению с 1990 годом, и выходцев из других стран Азии насчитывается 61 172 человека, что на 30,91 процента больше по сравнению с 1990 годом, из них самую многочисленную группу составляют филиппинцы (40 729 человек). С другой стороны, представителей белого населения насчитывалось 10 509 человек, что на 43,33 процента меньше по сравнению с 1990 годом. Официальными языками в территории являются английский и чаморро.

3. Большинство жителей являются христианами, главным образом (90 процентов) католиками. К числу других крупных религиозных групп относятся баптисты, адвентисты седьмого дня, мормоны и члены епископальной церкви. В территории также проживает определенное число иудаистов, буддистов, мусульман и свидетелей Иеговы⁴.

II. Конституционные, правовые и политические вопросы

A. Общие сведения

4. Министерство ВМС Соединенных Штатов Америки осуществляло управление Гуамом до 1950 года, когда конгресс Соединенных Штатов принял Органический закон острова Гуам, согласно которому были созданы местные органы самоуправления и Гуам получил свой официальный статус. С тех пор территорией управляет министерство внутренних дел. Гуам имеет статус неприсоединенной территории, поскольку не все положения Конституции Соединенных Штатов распространяются на остров. Гуам, который является неприсоединенной территорией, в законодательстве США определяется как «владение Соединенных Штатов, но не часть Соединенных Штатов».

B. Конституционное устройство

5. Правительство Гуама формируется по результатам местных выборов и состоит из отдельных органов исполнительной, законодательной и судебной власти. Всеобщее избирательное право при проведении местных выборов распространяется на гуамцев в возрасте от 18 лет и старше. Гуамцы являются гражданами Соединенных Штатов, но не могут принимать участия в выборах президента Соединенных Штатов, проживая в территории. Население Гуама избирает губернатора, который исполняет свои функции в течение четырех лет. Первый губернатор Гуама был избран в 1970 году. Губернатор отвечает за общее руководство и управление органами исполнительной власти и ежегодно представляет министру внутренних дел доклад для препровождения в конгресс. Губернатор может издавать указы и постановления, рекомендовать законопроекты для принятия законодательным собранием, из-

лагать свои мнения этому органу и налагать вето на принятые им законопроекты.

6. Население избирает также 15 сенаторов (начиная с 1998 года, когда жители территории в ходе референдума проголосовали за сокращение с 21 до 15 числа членов законодательного собрания), которые выполняют свои функции в однопалатном законодательном собрании в течение двух лет. Законодательное собрание может отклонять вето губернатора. Согласно Органическому закону 1950 года, за конгрессом Соединенных Штатов остается право аннулировать любой закон, принятый законодательным собранием Гуама.

7. В 1972 году был принят новый закон, согласно которому Гуам получил место одного делегата без права голоса в палате представителей Соединенных Штатов. Этот делегат имеет право голоса на заседаниях комитетов, но не на пленарных заседаниях и избирается на двухгодичный срок.

С. Правовая система

8. Местная судебная система состоит из Высокого суда и Верховного суда, которые возглавляют судьи, назначаемые губернатором и утверждаемые законодательным собранием. Полномочия местных судей должны подтверждаться избирателями каждые шесть лет. Окружной суд для Гуама возглавляет назначаемый президентом Соединенных Штатов судья Окружного суда. В 1998 году конгресс принял поправку к Органическому закону, позволяющую законодательному собранию Гуама избрать в 2002 году генерального прокурора территории.

9. В феврале 2001 года делегат Гуама в конгрессе Соединенных Штатов Роберт Андервуд вновь внес на рассмотрение проект Закона Гуама о судебных полномочиях, предусматривающий создание независимого от законодательного органа Верховного суда Гуама. В соответствии с этим законопроектом Верховный суд будет являться высшим апелляционным органом Гуама и выполнять административные функции в отношении судебной системы. В настоящее время Верховный суд Гуама является правительственным органом, созданным законодательной ветвью власти, а судебная власть принадлежит Высокому суду (Superior Court). По словам конгрессмена Андервуда, такое положение таит в себе опасность политического давления на Верховный

суд, в то время как его законопроект обеспечит четкое разграничение функций судебной и законодательной власти. В прошлом предлагались различные варианты этого законопроекта, но они блокировались в комитетах одним из председателей, который полагает, что Гуам должен решить этот вопрос, приняв конституцию, а не внося поправки в Органический закон, как это предусматривается в предложенном законопроекте (см. пункт 14 ниже)⁵.

Д. Политические партии и выборы

10. В Гуаме имеется две основные политические партии, которые являются как бы местными отделениями двух основных политических партий Соединенных Штатов. Ими являются Республиканская партия и Демократическая партия. В ходе последних выборов в ноябре 1998 года демократ Карл Т.К. Гутьеррес выиграл выборы у кандидата Республиканской партии Джозефа Ады и был переизбран на пост губернатора, а Республиканская партия получила 12 из 15 мест в законодательном собрании Гуама.

Е. Политические проблемы

11. Гуам в течение долгого времени стремится изменить свой политический статус по отношению к Соединенным Штатам. В ходе референдума 1976 года было решено поддерживать тесные связи с Соединенными Штатами, но начать переговоры о предоставлении территории более высокого статуса. В 1979 году народ Гуама соотношением голосов 5:1 отверг проект конституции, главным образом, на том основании, что вопрос о политическом статусе должен был быть урегулирован прежде, чем может быть выработан полноценный проект конституции⁹. В ходе повторного референдума в 1982 году 73 процента избирателей высказались за предоставление территории статуса содружества с Соединенными Штатами. По данным Комиссии по вопросам самоопределения, учрежденной в 1984 году в целях подготовки проекта соглашения о содружестве, предполагалось, что этот статус будет как бы «промежуточным» и даст Гуаму возможность наладить с Соединенными Штатами более качественную систему отношений.

12. В мае 1986 года Комиссия по вопросам самоопределения завершила разработку проекта закона

о содружестве, который, после проведения соответствующей разъяснительной работы с населением, был вынесен на постатейное голосование 8 августа 1987 года (см. А/АС.109/1192, пункты 19–37). В ходе голосования гуамцы одобрили главное предложение, однако отвергли статьи, дававшие правительству Гуама право ограничивать иммиграцию и предоставлявшие коренному народу чаморро право определить будущий политический статус территории. В ходе следующего референдума, проведенного в ноябре 1987 года, оба эти предложения были одобрены с внесенными в них поправками и в новой редакции. Резюме основных вопросов проекта закона о содружестве содержится в Рабочем документе 2001 года (А/АС.109/2001/4).

13. Переговоры между Комиссией по вопросам самоопределения Гуама и правительством Соединенных Штатов по проекту Закона о содружестве начались в 1989 году и продолжались вплоть до 1997 года, не увенчавшись в конечном итоге принятием какого-либо решения (см. А/АС.109/2000/6, пункты 19–22, А/АС.109/1192, пункты 19–37 и А/АС.109/2018, пункты 74–83). Согласно заявлению, сделанному губернатором Гутьерресом Комитету по ресурсам палаты представителей 105 конгресса США в октябре 1997 года, исполнительная власть Соединенных Штатов, по сути, рассматривает проект Закона как неконституционный, поскольку в нем не признаются всеобъемлющие полномочия конгресса над Гуамом.

14. В 1997 году в соответствии с публичным законом Гуама 23–147 была учреждена Комиссия по деколонизации в целях осуществления и реализации права на самоопределение народа чаморро. В задачи этой комиссии, которая согласовывала свои действия с деятельностью по регистрации избирателей Избирательной комиссии Гуама, входило осуществление контроля за проведением голосования, в ходе которого народ чаморро должен был высказать свои предпочтения относительно того статуса, который остров мог получить в соответствии с международными стандартами, — независимость, интеграция или свободная ассоциация. Политическое руководство острова приняло решение отложить реализацию этого процесса в 1997 и 1998 годах во время рассмотрения конгрессом США проекта закона Гуама о содружестве.

15. В 2000 году законодательное собрание Гуама предоставило избирательной комиссии Гуама пол-

номочия на то, чтобы определить дату плебисцита по вопросам деколонизации. В ходе этого плебисцита коренным жителям территории — которыми, по закону, считаются лица, находившиеся на Гуама во время ратификации Соединенными Штатами Мирного договора с Испанией в 1898 году, или их потомки, и/или лица, получившие гражданство Соединенных Штатов в соответствии с Органическим законом 1950 года, или их потомки — будет предложено выбрать один из возможных вариантов своего статуса — вхождение в состав США на правах штата, независимость или свободная ассоциация с Соединенными Штатами. Результаты плебисцита не будут иметь обязательного характера, но определят курс любых переговоров с управляющей державой в будущем относительно статуса Гуама. Проведение плебисцита неоднократно откладывалось с 1997 года в связи с финансовыми проблемами, а также с целью предоставить достаточное время для регистрации избирателей и проведения кампании по информированию. В настоящее время проведение плебисцита намечено на сентябрь 2002 года, однако оно вновь может быть отложено по тем же причинам. По состоянию на середину января 2002 года лишь 15 человек из 16 000 имеющих право голосовать были включены в регистр плебисцита по вопросу о деколонизации Гуама, который будет использоваться для определения лиц, имеющих право голосовать в ходе плебисцита⁷.

16. Как указано в соответствующих разделах ниже, Гуаму удалось решить ряд практических проблем, обусловленных характером политических взаимоотношений с управляющей державой, за счет представления законопроектов на рассмотрение конгресса Соединенных Штатов либо ходатайства перед федеральными органами о внесении изменений в нормативную базу. Примерами могут служить статьи Сводного закона Гуама о возможностях, касающиеся распоряжения излишками федеральных земель, и изменения, внесенные в нормативные акты Управления по контролю за качеством продуктов питания и медицинских препаратов, касающиеся импорта плодов бетельной пальмы⁸. Такой особый подход, однако, является приемлемым, лишь когда речь идет о технических вопросах, а не о вопросах структуры. Кроме того, возможность реализации этого подхода зависит от того, насколько управляющая держава расположена или не расположена рассматривать проблемы, которые поднимает Гуам.

17. За рассматриваемый период произошло еще одно событие, имеющее отношение к вопросу о политическом статусе Гуама, — представитель Гуама в конгрессе вновь внес на рассмотрение законопроект, озаглавленный «Закон о недопущении игнорирования островных территорий», в соответствии с которым административно-бюджетное управление будет обязано представлять разъяснения всякий раз, когда интересы какой-либо из территорий не будут учитываться в президентских инициативах или указах. По словам делегата, эта мера призвана обеспечить, чтобы территории не оказывались неохваченными по причине простого недосмотра⁹.

III. Бюджет

18. В недавнем радиообращении к законодательному собранию спикер Тони Анпингко заявил, что за последние три года законодатели были вынуждены принимать решения по бюджету «вслепую» из-за отсутствия точной финансовой информации. Он указал, что отсутствие достаточного объема необходимых финансовых и экономических данных отчасти вызвано сбоем в компьютеризированных системах финансовых данных¹⁰. Некоторые экономические данные будут получены и проанализированы группой экономистов из Гуамского университета, банка Гуама и министерства труда, с тем чтобы директивные органы имели надежную основу для выработки решений, касающихся экономики¹¹.

19. Большая часть государственных поступлений приходится на гостиницы и налоги от сектора туризма. Бюджетная смета на 2002 финансовый год составляла 431 млн. долл. США, однако экономика Гуама значительно пострадала после террористических нападений 11 сентября 2001 года, что привело к сокращению туризма, и смету бюджета пришлось пересмотреть. Поступления правительства Гуама оказались на 18 млн. долл. США меньше сметных поступлений за первый квартал финансового года, а за год в целом ожидается дефицит в размере 60 млн. долл. США. Для исправления этого положения губернатор предложил на 10 процентов сократить заработную плату всех государственных служащих и повысить налог с валового дохода с 4 до 6 процентов, предусмотрев положение о 18-месячном сроке¹².

20. Губернатор предложил правительству Гуама взять заем в размере 427 млн. долл. США в виде

облигаций под пенсионную программу правительства. Средства от пенсионных облигаций будут использованы для уменьшения задолженности правительства по пенсионному фонду и уменьшению дефицита общего фонда. Согласно Агентству экономического развития Гуама, эти облигации более чем в два раза увеличат задолженность правительства по облигациям — с 407 млн. долл. США до 834 млн. долл. США, что приблизит остров к максимально допустимому уровню задолженности по облигациям в размере 1,1 млрд. долл. США, установленного федеральным законодательством¹³.

21. Проведенная в 2000 году независимая ревизия расходов Гуама федеральных средств показала, что использование суммы в 38,3 млн. долл. США вызывает сомнения, и, возможно, ее необходимо будет вернуть¹⁴.

IV. Экономика

A. Общие сведения

22. Важнейшим сектором экономики Гуама является туризм, при этом большое значение по-прежнему имеют государственный сектор (включая военное присутствие Соединенных Штатов) и строительство. Сельское хозяйство и рыболовство развиты относительно хорошо. В территории выращиваются овощи, цитрусовые, тропические фрукты, кокосовые орехи и сахарный тростник, а также разводятся сельскохозяйственные животные, особенно домашняя птица. Функционируют предприятия по производству текстиля, цемента и пластмасс¹⁵.

23. Согласно подготовленному Гавайским банком в августе 2001 года экономическому докладу по Гуаму, с 1999 года объем публичной информации об экономике был значительно ограничен, что сказалось на возможностях как государственного, так и частного секторов принимать информированные решения. В числе причин недостаточного объема экономических данных можно назвать роспуск Гуамской финансовой комиссии и отсутствие опытного персонала в правительстве Гуама.

24. Согласно докладу Гавайского банка, учитывая отрывочность экономических и финансовых данных, нет никакой уверенности в надежности каких-либо прогнозируемых экономических показателей.

Развитие экономики Гуама значительно замедлилось в 1999 году и на протяжении трех лет находится в периоде спада. Особенно трудным для Гуама был конец 2001 года. Количество банкротств увеличилось почти в два раза — со 156 в 2000 году до 287 в 2001 году, а за 2001 год было потеряно 4070 рабочих мест¹⁶. После 11 сентября 2001 года в экономике Гуама начался глубокий спад. Поступления правительства в первом квартале 2002 финансового года уменьшились на 20 процентов по сравнению с показателями 2001 финансового года, а поступления правительства во втором квартале финансового года, по оценкам, будут на 26 процентов ниже показателей за тот же период 2001 финансового года.

25. На экономических показателях будут продолжаться сказываться единовременные структурные изменения, которые были осуществлены в 2000 году в государственном секторе. К их числу, в частности, относятся: сокращение как состава правительства Гуама — за счет увольнения сотрудников на выгодных для них условиях и осуществления планов досрочного выхода на пенсию, так и состава федерального правительства — за счет передачи отдельных функций в частный сектор. Эти меры способствовали значительному сокращению доли государственного сектора в общем объеме экономического производства, и ожидается, что они станут одним из факторов, тормозящих экономическое развитие острова. По имеющимся сообщениям, экономический эффект от реализации правительством Гуама инициатив, связанных с досрочным освобождением должностей, возможностью которого воспользовались примерно 400 местных государственных служащих, составляет примерно 700 000 долл. США за платежный период¹⁷. Это сокращение штатов в правительстве Гуама привело к потере опытных и подготовленных сотрудников, что сказалось на предоставлении необходимых услуг¹⁸.

26. На экономике продолжают сказываться последствия принятого в 1995 году, в соответствии с рекомендациями Комитета по свертыванию и перемещению военных баз, решения о закрытии ряда военных объектов на острове. По данным одного из докладов, это привело в период 1996–1999 годов к совокупным потерям в размере 942 млн. долл. США по текущим ценам и к сокращению 4800 рабочих мест (3500 — в федеральной гражданской службе и 1300 — в военной сфере)¹⁹. Проводился ряд встреч

с гражданским и военным руководством по вопросу о возможном увеличении военного присутствия на Гуаме²⁰. Однако указывалось, что это увеличение присутствия, возможно, не будет финансово значимым по сравнению с экономией, полученной благодаря закрытию базы в 1999 году. Размещение в Гуаме к 2004 году трех подводных лодок при ежегодной валовой экономической отдаче в размере 7 млн. долл. США каждая (брифинг командующего ВМС для представителей законодательных органов Гуама, февраль 2001 года) и подготовка морской пехоты Соединенных Штатов на суше, которую ранее было запланировано восстановить на Гуаме, представлять собой основной объем предлагаемого расширения военного присутствия Соединенных Штатов.

27. В частном секторе в 2002 году возможен рост поступлений от туризма, поскольку ожидается увеличение числа туристов после его серьезного сокращения в результате нападений 11 сентября. В секторе строительства в ближайшем будущем предполагается получение ощутимой прибыли²¹.

28. На экономику Гуама влияют и глобальные экономические тенденции, в том числе экономическая активность Соединенных Штатов и Японии. Учитывая, что туризм играет важную роль в экономике территории, а для самого туристического сектора большое значение имеет японский рынок, для экономики Гуама в большей степени характерны тенденции цикличности деловой активности Японии, чем Соединенных Штатов; в 1999 году доля Японии в структуре импорта территории составила 53,9 процента, и более 81 процента посетивших Гуам в 2000 году туристов были из Японии.

29. Гуам является портом беспошлинного ввоза/вывоза товаров и облегчает перевозку сырья для производства. Он также участвует в реализации двух крупных торговых программ, призванных содействовать развитию ориентированного на экспорт производства (согласованная шкала тарифных ставок Соединенных Штатов и Всеобщая система преференций). Тем не менее в территории постоянно отмечается дефицит торгового баланса. По данным министерства торговли, в 1998 году общий стоимостной объем экспорта Гуама составил 86,4 млн. долл. США. Основными экспортными товарами острова являются рыба и ракообразные (44,9 млн. долл. США), минеральные топлива, масла и различные виды воска (15,2 млн. долл. США),

табак и готовые к употреблению заменители табака (5,6 млн. долл. США), а также автомобили (3,1 млн. долл. США). Общий стоимостной объем импорта в январе 1998 года составил 52,1 млн. долл. США, в апреле 1998 года — 42,8 млн. долл. США, в июле 1998 года — 58,3 млн. долл. США, в октябре 1998 года — 47,9 млн. долл. США²².

В. Основные отрасли экономики

1. Сельское и рыбное хозяйство

30. Значение сельского и рыбного хозяйства в экономике Гуама невелико, и на его долю приходится менее 1 процента общего числа рабочих мест в частном секторе. Рыболовство, активное развитие которого началось в конце 80-х годов, продолжало играть важную роль в этом секторе экономики. В рассматриваемый период были начаты переговоры с одной из норвежских компаний, занимающейся разведением лосося и форели для японского рынка. Ожидается, что в результате инвестирования в этот сектор 30 млн. долл. США, вопрос о котором находится в стадии рассмотрения, будет создано 120 рабочих мест и будет развиваться инфраструктура вспомогательных отраслей без ущерба для окружающей среды²³.

31. По данным министерства торговли²⁴, в 1998 году (последние имеющиеся данные) стоимость произведенной сельскохозяйственной продукции в долларовом выражении составила 2 263 566 долл. США. В эту группу были включены фрукты и овощи, птица, свинина, говядина, яйца, произведенные, главным образом, для внутреннего потребления.

2. Обрабатывающая отрасль/промышленность

32. Одной из важнейших отраслей промышленности Гуама и третьим наиболее важным по значению (после туризма и государственного сектора) сектором экономики является строительство. Показатели строительства «как генератора рабочих мест» значительно выше средних показателей по Соединенным Штатам. За последнее десятилетие в секторе строительства наблюдался спад, и эта тенденция продолжалась в 2001 году. Количество рабочих мест в секторе строительства уменьшилось с 3950 в 2000 году до 2810 в 2001 году²⁵.

33. В 2002 году в секторе строительства планируется осуществить ряд новых проектов. Нынешние важные проекты строительства зданий включают финансируемый из федерального бюджета проект на сумму 20 млн. долл. США по реконструкции местного аэропорта, строительство станции по слежению за японским спутником и, прежде всего, финансируемый из федерального бюджета проект на сумму 31,6 млн. долл. США по восстановлению ущерба, причиненного правительственным помещениям и инфраструктуре в результате 7-бального землетрясения, имевшего место 13 октября 2001 года²⁶. Кроме того, 66,2 млн. долл. США были выделены для Гуама по смете военного строительства на 2002 финансовый год. Для того чтобы пополнить экономику наличными средствами, правительство Гуама также выпустило облигации на сумму 65 млн. долл. США для финансирования проектов строительства дорог и улучшения инфраструктуры²⁸ и еще на 25,5 млн. долл. США на проекты капитальной реконструкции²⁹.

3. Туризм

34. Сектор туризма Гуама, а также значительная часть его экономики зависят от японского туризма. В 2000 году 81,4 процента туристов на Гуаме составляли туристы из Японии, 6,8 процента — из Республики Корея и лишь 3,2 процента — с Гавайских островов и материковой части Соединенных Штатов вместе взятых³⁰. Как указал губернатор, Гуам хочет открыть новый рынок для туристов из Китая путем создания высокотехнологичной экспериментальной биометрической программы, благодаря которой будут выдаваться специальные карточки для въезда китайских туристов на Гуам³¹.

35. Вопреки ожиданиям (см. А/АС.109/2001/4, пункты 34–35) число посетителей Гуама в 2001 году сократилось. Согласно Бюро для посетителей Гуама, общее число туристов составило 1 159 426 человек, что на 10 процентов меньше, чем в 2000 году. Это сокращение в первую очередь было связано с уменьшением количества авиарейсов после 11 сентября и ухудшением экономической ситуации в Японии. В результате этого было закрыто более 4000 рабочих мест в частном секторе, а доходы правительства резко сократились. Есть определенные позитивные признаки для сектора туризма в 2002 году. Ожидается, что в 2002 году число японских и корейских туристов увеличится. Возобнови-

ла свои полеты на Гуам авиакомпания «Кориен Эйр» после четырехлетнего перерыва, связанного с авиакатастрофой одного из ее самолетов в 1997 году. Несколько других авиационных компаний объявили о дополнительных рейсах на Гуам, после того как ранее после 11 сентября число полетов было сокращено³².

36. В 2001 году на Гуаме насчитывалось в общей сложности 10 084 гостиничных комнат, что на 65 процентов больше по сравнению с 1991 годом. В 2000 году коэффициент занятости гостиничных мест составил 63 процента, в то время как гостиничные компании считают оптимальным долгосрочным коэффициентом 80 процентов. В 2000 году в виде налогов с гостиниц было получено 20,6 млн. долл. США³³.

С. Финансы

1. Финансовые услуги на местном уровне

37. Согласно экономическому докладу Гавайского банка, сумма банковских вкладов в 2000 году составила 1,38 млрд. долл. США, что больше показателя 1999 года в 1,32 млрд. долл. США. В 1997 году эта цифра составила 1,46 млрд. долл. США. Объем банковских кредитов уменьшился с 3 млрд. долл. США в 1999 году до 2,78 млрд. долл. США в 2000 году³⁴.

2. Международные финансы

38. Правительство Гуама разработало политику и приняло законы с целью преобразования Гуама в центр финансового обслуживания в Тихоокеанском регионе.

39. В июле 2000 года губернатор подписал закон о базирующихся на Гуаме трастовых компаниях (публичный закон 25–149), в котором разъясняется определение базирующихся на Гуаме трастов, с тем чтобы обеспечить доверие со стороны потенциальных инвесторов, а также федеральных регулирующих органов. В законе ясно указывается, что банковская система Гуама регулируется как федеральным, так и местным законодательством и что юридические лица на Гуаме будут обязаны подавать налоговые декларации в отличие от других доминиций, получивших название «налоговый рай»³⁵.

40. В результате осуществления инициативы в отношении базирующихся на Гуаме трастов было выдано 42 специальных квалификационных сертификата, и еще 14 пока остаются не выданными; общая сумма налога, от которого освобождаются соответствующие трасты, составляет 198,8 млн. долл. США, что, предположительно, обеспечит Гуаму ежегодный дополнительный доход в размере 2,3 млн. долл. США. Трасты обеспечивают доход правительству Гуама несмотря на то, что 100 процентов суммы налога с прибыли возвращается самому трасту. Согласно новому законодательству, правительство Гуама удерживает налог в течение 180 дней. Проценты, начисленные за этот период, остаются на Гуаме, а первоначально удержанный налог впоследствии полностью возвращается трасту. По закону необходимо также, чтобы администрация траста была расположена на Гуаме³⁶.

41. Согласно Органическому закону острова Гуам, на Гуаме применяется налоговое законодательство Соединенных Штатов. В результате доходы от прямых иностранных инвестиций на Гуаме облагаются налогом по ставке 30 процентов. Однако эта федеральная ставка налога зачастую бывает ниже во всех 50 штатах в соответствии с положениями какого-либо из более чем 50 международных договоров по вопросам налогообложения, участником которых Соединенные Штаты являются, а Гуам, будучи «неприсоединенной территорией», — нет. В одном из разделов представленного на рассмотрение в 2000 году Сводного закона Гуама о возможностях была предпринята попытка сократить эту ставку налога до 10 процентов, внеся в Органический закон поправку, предусматривающую, чтобы Гуам рассматривался как часть Соединенных Штатов в вопросах, касающихся применения положений договоров о налогообложении. Администрация пришла к выводу, что вопрос о применении такой меры требует дальнейшего обсуждения, в частности, в том, что касается ее взаимосвязи с упомянутым выше Законом о базирующихся на Гуаме трастовых компаниях³⁷. Это положение не было включено в окончательную редакцию Сводного закона Гуама о возможностях и не получило силы закона. В январе 2000 года Робертом Андервудом, представителем Гуама в конгрессе Соединенных Штатов, был вновь представлен законопроект под названием закон об иностранных инвестициях на Гуаме, в который включены изменения, рекомендованные министерством финансов. Этот закон в случае его принятия

позволит облагать налогом инвестиции на Гуаме по тем же договорным ставкам, что и в 50 штатах. Законопроект был утвержден в палате представителей в мае 2001 года и был передан на рассмотрение сената³⁸.

Д. Транспорт и связь

42. Как сообщил в своем ежегодном обращении губернатор острова³⁹, эффективность государственной системы дорог была значительно улучшена, в результате чего потеряла остроту проблема пробок на дорогах, а функционирование системы дорог стало выгодным для малых предприятий и жителей острова. В феврале 2001 года губернатором был предложен генеральный план развития транспорта на острове, в работе по реализации которого будет задействован ряд соответствующих государственных ведомств. Одна из задач, которую предстоит решить участникам осуществления плана, состоит в том, чтобы определить, следует ли использовать ежегодно выделяемые на содержание системы автострэд федеральные средства и другие гранты на цели финансирования капитального ремонта всех основных дорог и транспортных систем. Этот проект, оценочная стоимость которого составляет 150 млн. долл. США, позволит также повысить безопасность дорог и снизить долгосрочные расходы на поддержание их в надлежащем состоянии.

43. Гуамское портовое управление обеспечивает управление коммерческими портовыми объектами в гавани Апра. Управление представляет собой государственную корпорацию и автономное ведомство правительства Гуама. Гуамский порт является крупным центром по перераспределению грузов в западной части Тихого океана и оснащен необходимым оборудованием для эффективной обработки грузов в контейнерах и уловов тунца. В последние годы объем грузов, обрабатываемых в порту, увеличился в среднем на 23 процента в год. Управление ведет работы по расширению контейнерных складов и планирует инвестировать 100 млн. долл. США в работы по реконструкции в течение периода до конца 2005 года.

44. Портовое управление Гуама функционирует в условиях дефицита с 1996 года, согласно информации портовых должностных лиц. Ему необходимы 10 млн. долл. США для замены двух старых портовых кранов⁴⁰.

45. Восстановление взлетно-посадочных полос международного аэропорта Гуама начинается в 2002 году. Первый этап проекта увеличения протяженности и обновления взлетно-посадочных полос, финансируемого из федерального бюджета, предусматривает увеличение длины двух взлетно-посадочных полос и строительство нового подъездного пути для такси, с тем чтобы повысить безопасность аэропорта. Предполагается, что проект будет осуществляться два года и его стоимость составит 20 млн. долл. США⁴¹. В настоящее время международный аэропорт Гуама является самым современным в западной части Тихоокеанского региона⁴².

46. Компании «Ар-си-эй глоубал комьюни-кейшнз» и «ИТЕ» обеспечивают телеграфную, факсимильную, телексную и международную телефонную связь. Почтовая служба Соединенных Штатов отвечает за доставку почты. Коммерческая почта также доставляется компаниями «Федерал экспресс» и ДХЛ. На Гуаме издается одна ежедневная газета, одна газета, публикуемая три раза в неделю, несколько еженедельных и ежемесячных коммерческих публикаций и военные журналы. Согласно Федеральной комиссии по телекоммуникации, в настоящее время имеется 11 радиоканалов ФН и 2 радиоканала АМ, 3 местных телеканала и 1 кабельный телеканал. Местные телевизионные каналы обеспечивают как обычное, так и цифровое вещание⁴³.

47. Высокотехнологические виды связи, возможно, представляют собой зарождающийся сектор экономики Гуама, способный обеспечить ее рост. Губернатор и законодательное собрание сделали информационные технологии одним из приоритетных направлений в рамках общих усилий по диверсификации экономики. Гуам служит важным телекоммуникационным узлом для азиатско-тихоокеанской оси: 41 телекоммуникационная компания имеет свои отделения в Гуаме, через Гуам проходят 9 подводных кабелей и вскоре новая волоконно-оптическая линия свяжет Гуам с Сиднеем, Австралия⁴⁴. Ожидается, что в ноябре 2002 года будет построена станция по слежению за японским спутником, которая в настоящее время сооружается на Гуаме Японским национальным агентством освоения космоса⁴⁵.

48. Правительство Гуама в настоящее время приватизирует Гуамское телефонное управление (ГТУ).

Правительство Гуама определило ряд требований к приватизации, включая выплату минимальной суммы наличными в размере 70 млн. долл. США, взятие покупателем на себя долга ГТУ перед федеральным агентством в размере 110 млн. долл. США, а также обязательство покупателя оставить в штате ГТУ в течение пяти лет 400 сотрудников⁴⁶.

49. По данным министерства торговли, в 1998 году было зарегистрировано 84 134 основных телефонных линии. Из них 43 444 — это абонентские линии частных лиц, а 40 690 — телефонные линии юридических лиц. Доходы телефонного управления в 1998 году составили 37,8 млн. долл. США. Хотя в период 1996–1998 годов доходы неуклонно увеличивались, их уровень не достиг пиковой отметки, зарегистрированной в 1995 году на уровне 41,2 млн. долл. США.

Е. Система водоснабжения, санитария и коммунальные услуги

50. Примерно на 74 процента водоснабжения на Гуама обеспечивает Гуамское управление водоснабжения. Остальная часть приходится на объекты ВВС и ВМС на Гуама. Источниками водоснабжения, находящимися в распоряжении правительства, являются грунтовые и поверхностные воды (река Угум). ВМС используют в качестве источника открытый резервуар (озеро Фена) в южной части острова. Согласно губернатору, состояние системы водоснабжения и канализации весьма неудовлетворительно. Часто возникают утечки, что создает серьезные проблемы для здоровья людей и окружающей среды и препятствует процессу развития. Кроме того, по оценкам, землетрясение 13 октября 2001 года нанесло Гуамскому управлению водоснабжения ущерб в размере 13,2 млн. долл. США⁴⁷.

51. В своем выступлении, посвященном положению на острове, губернатор решительно высказался за то, чтобы для Гуамского управления водоснабжения был найден стратегический партнер из частного сектора. Были проведены предварительные обсуждения с местными и федеральными властями по поводу возможности объединения трех отдельных систем водоснабжения и канализации военно-морских сил, военно-воздушных сил и Гуамского управления водоснабжения.

52. Гуамское управление электроснабжения представляет собой автономное ведомство правительства Гуама и отвечает за обеспечение электричеством всего острова.

53. Приватизация Гуамского управления электроснабжения началась. Частные компании эксплуатируют несколько генераторных установок, и планируется, что под частное управление перейдет еще несколько электростанций⁴⁸. В ноябре 2001 года компания «Гавайан электрик индастриз» продала находящуюся в ее полном владении дочернюю компанию «ГЭИ пауэр Гуам» компании «Мирант», являющейся базирующейся в США глобальной энергетической компанией. Первоначально «ГЭИ пауэр Гуам» была создана для обеспечения эксплуатации, ремонта и функционирования двух 25-мегаваттных установок в Гуама для Гуамского управления электроснабжения⁴⁹.

V. Военные вопросы

54. До 1950 года управление Гуамом осуществляли ВМС Соединенных Штатов, и по сей день на территории остается большое количество объектов ВМС, сухопутных войск и ВВС США. Основу военной инфраструктуры на Гуама составляют нефтехранилища, склады боеприпасов, многочисленные объекты связи и другие предприятия, обслуживающие военный комплекс.

55. Военное присутствие и объем военных расходов Соединенных Штатов Америки на Гуама за последнее десятилетие значительно сократились. В 2000 году военно-морские силы имели приблизительно 4000 военнослужащих, примерно 4000 иждивенцев и 2000-3000 гражданских рабочих по контрактам. Военно-воздушные силы располагали примерно 1800 военнослужащими, почти 2200 иждивенцами и менее 4000 гражданских служащих (лица, работающие на военно-воздушные силы, являются «федеральными служащими» в отличие от служащих военно-морских сил, работающих по различным контрактам)⁵⁰. За рассматриваемый период сообщалось, что военное ведомство Соединенных Штатов Америки переведет часть подразделений по подготовке морских пехотинцев с Окинавы (Япония) на Гуам. Морские пехотинцы будут использовать для своей подготовки старую базу ВВС на Гуама⁵¹ — собственность, которую ВВС ранее наметили вернуть на Гуам. ВМС планируют

разместить на острове три многоцелевые ударные атомные подводные лодки класса «Лос-Анджелес». Первая подводная лодка, пл «Корпус Кристи», должна прибыть в апреле 2002 года, а вторая, пл «Сан-Франциско», — в сентябре 2002 года. В связи с передислокацией этих подводных лодок увеличится численность персонала ВМФ на базе в Гуаме, а также будет осуществлен определенный объем военно-строительных работ с целью ремонта подводных лодок и усовершенствования портовых сооружений. Численность персонала трех подводных лодок и контрактников пл «Фрэнк кейбл», которые будут осуществлять ремонт атомного судна, составляет 650 человек; они будут получать заработную плату в размере приблизительно 26 млн. долл. США, которая предположительно в основном будет потрачена на военной базе⁵².

56. После террористических нападений 11 сентября в Гуам были направлены истребители и крейсер с управляемыми ракетами для защиты острова от возможных террористических нападений⁵³.

57. Проведенный Гуамской торговой палатой в марте 2001 года обзор показал, что 83 процента из 445 зарегистрированных избирателей Гуама поддерживают активизацию военной деятельности в Гуаме и согласны с тем, что это внесет «положительный вклад в экономику Гуама»⁵⁴.

VI. Земельный вопрос

58. Как указывалось в предыдущем рабочем документе, когда речь идет о Гуаме, одним из наиболее важных является вопрос о собственности на землю и землепользовании. Этот вопрос включает два важных аспекта: а) возвращение неиспользуемых или недостаточно используемых земель, находящихся в ведении министерства обороны; и б) возвращение этих земель первоначальным землевладельцам, представляющим народ чаморро. В настоящее время в соответствии с законодательством Соединенных Штатов право собственности на более чем одну треть земель острова принадлежит правительству Соединенных Штатов, главным образом министерству обороны. Эта земля была отчуждена в принудительном порядке и приобретена у частных землевладельцев министерством обороны после второй мировой войны, когда Гуам находился под управлением военных властей Соединенных Штатов, первоначально на условиях ежегодно

возобновляемой аренды в период с 1945 по 1950 год, а затем эта земля была приобретена правительством Соединенных Штатов на основе процедуры обращения имущества в государственную собственность после предоставления жителям острова гражданства Соединенных Штатов Америки. В 1994 году конгресс принял закон об излишках земли на Гуаме (публичный закон 103-339), предусматривающий возвращение 3200 акров земли народу Гуама; этот закон сейчас начал осуществляться.

59. В феврале 2001 года губернатор сообщил о том, что 7894 акра излишков земли возвращаются народу Гуама и что ВВС Соединенных штатов объявили о возвращении еще 1750 акров. Он также отметил возвращение права собственности на 1806 акров в Тияне в ноябре 2000 года, которое, по его словам, является самой крупной единовременной передачей федеральной собственности правительству Гуама после принятия Органического закона в 1950 году. Как отмечалось ранее (см. A/АС.109/2000/6, пункт 81, и A/АС.109/2001/14, пункт 59), процедура возвращения излишков земель, находящихся в ведении военных структур, позволяет федеральным учреждениям раньше Гуама вступать в конкурентную борьбу за эти излишки земельной площади. Чтобы исправить положение, конгрессмен Андервуд внес на рассмотрение законопроект (Сводный закон Гуама о возможностях), который в ноябре 2000 года был подписан и вступил в силу. По словам конгрессмена Андервуда, для Гуама законом предусматривается преимущественное, по сравнению с федеральными учреждениями, право вступления в конкурентную борьбу за излишки земель. Кроме того, закон дает Гуаму возможность проявлять большую гибкость, поскольку предусматривает необходимость ведения переговоров между правительством Гуама и Федеральной службой рыбного и охотничьего хозяйства США по вопросу об использовании в будущем земель заповедника дикой природы и собственности на них. Такое положение законодательства в большей, хотя и неполной мере обеспечивает Гуаму возможность осуществления контроля над этими землями. Как указывалось в предыдущем рабочем документе, создание министерством внутренних дел на 370 акрах в Ритидиан Пойнт заповедника дикой природы вызвало протесты представителей народа чаморро. В результате обсуждений, которые проводились правительственными должностными лицами Гуама и министерством внутренних дел Со-

единенных Штатов в 2000 году с целью найти компромисс между первоначальными землевладельцами и Службой рыбного и охотничьего хозяйства, статус этой службы в Ритидиане никак не изменился.

VII. Социальные условия

А. Общие сведения

60. Жители Гуама имеют право на получение выплат по целому ряду федеральных программ, включая программу социального обеспечения, «Медикэр», программу помощи семьям, имеющим детей-инвалидов, программу помощи слепым, программу помощи общего характера, программу помощи престарелым, программу помощи лицам, оставшимся полными инвалидами, программу предоставления талонов на покупку продуктов питания и «Медикэйд». Территории, как и штаты, могут по своему усмотрению не участвовать в программах предоставления субсидий. Участие в этих программах требует признания федеральных правовых норм и руководящих принципов и порой совместного, в равных долях, несения расходов федеральными и местными органами. Что касается Гуама, то такое участие помимо «совместного, в равных долях, несения расходов федеральными и местными органами» требует, чтобы правительство Гуама покрывало почти 80 процентов большинства из вышеупомянутых программ. В отличие от штатов, в которых доля федерального участия связана с уровнем доходов штата, для Гуама был установлен верхний предел. Некоторые из программ с долей участия, действующие в Гуаме и по которым Гуам выплачивает значительный процент, были ликвидированы в Соединенных Штатах в 1973 году и заменены финансируемой из федерального бюджета программой дополнительных отчислений на социальную помощь.

61. В отсутствие покрытия доли расходов на «Медикэйд» (с учетом федеральных требований) Гуам учредил Программу медицинской помощи коренному населению, целиком финансируемую территорией. Расходы на эту программу в 2001 финансовом году составили свыше 25 млн. долл. США.

62. Согласно переписи населения 2001 года 23 процента населения проживают за чертой бедно-

сти. За последние годы показатели социальной помощи увеличиваются. Согласно Службе продовольствия и питания Соединенных Штатов, участие в программе продовольственных талонов возросло со среднемесячного показателя в 5609 домашних хозяйств (17 783 человека) в 1997 году до 6876 домашних хозяйств (22 723 человека) в 2001 году. Соответствующие расходы составили 27,18 млн. долл. США и 35,88 млн. долл. США. Кроме того, размер среднемесячных пособий на человека увеличился со 127,38 долл. США в 1997 году до 136,32 долл. США в 2001 году⁵⁵. Общее число семей, воспользовавшихся программой временной помощи для нуждающихся семей в Гуаме увеличилось почти вдвое — с 1406 в январе 1993 года до 2760 в июне 2000 года⁵⁶.

63. Расходы правительства Гуама на социальное обеспечение резко возрастут в июле 2002 года после того, как более 11 000 получателей социальной помощи перестанут пользоваться финансируемыми из федерального бюджета программами социальной помощи после истечения максимального периода для ее получения в пять лет⁵⁷.

В. Трудовые ресурсы

1. Общие сведения

64. По последним имеющимся данным (март 2001 года), общая численность гражданской рабочей силы на Гуаме в государственном и частном секторах составляет 69 560 человек, из которых 60 520 человек трудоустроено. По состоянию на март 2001 года уровень безработицы составил 13 процентов. Это меньше, чем прошлогодний показатель безработицы в 14 процентов. Тем не менее безработица значительно возросла после марта. Согласно докладу о занятости гуамского департамента труда, в 2001 году Гуам лишился 4070 рабочих мест, однако на момент написания настоящего документа точные цифры об уровне безработицы отсутствовали⁵⁸. Некоторые экономисты частного сектора (Мерил Линч и Гуамский банк) выразили мнение о том, что с учетом тех, кто больше не ищет работу, уровень безработицы составляет приблизительно 25 процентов (январь 2002 года).

65. В 2001 году более четверти (28 процентов) рабочей силы находилось в секторе услуг, из них более трети работали в гостиницах и других местах,

связанных с жильем. В секторе розничной торговли было занято 20 процентов рабочей силы, в секторах транспорта и коммунальных услуг — 8 процентов, а в секторе строительства — 7 процентов и в финансовом секторе — 4 процента. Остальные занятые в частном секторе работали в сфере оптовой торговли (3,3 процента), в обрабатывающей промышленности (2,6 процента) и в сельском хозяйстве (менее 1 процента).

66. Некоторые трудящиеся входят в состав профсоюзов, базирующихся в Соединенных Штатах, таких, как Американская федерация государственных служащих и Американский союз почтовых служащих. В 1991 году из 65 830 трудящихся членами профсоюзов было 4000⁵⁹. Самые последние данные по членству в профсоюзах отсутствуют.

2. Государственная служба

67. В 2000 году и правительство Гуама, и органы федерального правительства в Гуаме приняли меры по значительному сокращению штатов. Правительство Гуама осуществило программу увольнения сотрудников на льготных условиях и досрочного выхода на пенсию, а федеральное правительство начало привлекать к выполнению отдельных функций подрядчиков из частного сектора. В результате в 2000 финансовом году занятость в правительстве Гуама снизилась на 7,2 процента: с 13 540 до 12 560 служащих. Занятость в федеральных структурах за тот же период снизилась на 30 процентов (с 4530 до 3170 служащих). На долю государственного сектора в настоящее время приходится чуть более 26 процентов общей занятости гражданского населения. В период 1990–1999 годов на долю государственного сектора приходилось в среднем 30 процентов⁶⁰. В 2001 году число служащих, получающих заработную плату от правительства Гуама, увеличилось на 140 человек, а число служащих, получающих зарплату от федерального правительства — на 30 человек⁶¹.

68. В 2000 году возникла конфликтная ситуация в связи с привлечением одной из частных компаний в качестве внешнего подрядчика ВМС США. В феврале 2000 года оборонная компания «Рейтеон» получила контракт стоимостью 328,4 млн. долл. США на обеспечение вспомогательного обслуживания объектов ВМС США на Гуаме (включая аспекты управления, обслуживания, снабжения, портовых операций, погрузки боеприпасов и т.п.). Преимуще-

ственное право на выполнение работ, предусмотренных контрактом с компанией «Рейтеон», было предоставлено федеральным рабочим-подрядчикам, которые до этого выполняли эти функции. По словам конгрессмена Андервуда, предложенные компанией ставки заработной платы были значительно ниже ставок, по которым платило министерство обороны. В апреле 2000 года конгрессмен и 28 других членов Палаты представителей призвали приостановить осуществление контракта с компанией «Рейтеон» до пересмотра вопроса об окладах³⁸. Министерство труда Соединенных Штатов провело, в результате, новое обследование, в ходе которого было выявлено, что компания «Рейтеон» взяла за основу устаревшую шкалу окладов. Впоследствии министерство опубликовало обновленные данные по шкале окладов, и благодаря этому оклады повысились практически в каждой категории работ по внешнему подряду⁶².

С. Образование

69. На Гуаме имеется разветвленная система государственного и частного образования. Государственная система включает в себя Гуамский университет, Гуамский общинный колледж, четыре средних школы, семь неполных средних школ и 27 начальных школ. Частная система образования имеет два бизнес-колледжа, пять средних и несколько начальных школ. Большинство из них находятся в ведении римской католической и протестантской церквей. Новый закон — закон о частных школах Гуама — позволит создать частные школы, независимые от министерства образования. Согласно законопроекту, если учащийся переводится из государственной в частную школу, то 90 процентов государственных средств, расходуемых на этого учащегося, будут переведены в частную школу⁶³.

70. Гуамский университет предлагает программы обучения для получения степени магистра по восьми предметам; в нем имеется лаборатория морских исследований и есть центр микронезийских исследований, располагающий обширной коллекцией исторических документов и материалов по району Тихого океана и Микронезии. Западная ассоциация школ и колледжей в июле 2000 года провела академическое обследование Гуамского университета. Было выявлено, что Университет не располагает надлежащими библиотечными помещениями и дос-

таточными финансовыми средствами. Ассоциация рекомендовала Университету запросить у законодательного собрания дополнительные средства и подготовить финансовый план. Предполагается, что группа от Ассоциации посетит Университет весной 2002 года для рассмотрения мер, принятых с целью решения этих и других проблем, связанных с аккредитацией. Если Университету будет отказано в аккредитации, его дипломы потеряют ценность, а федеральные стипендии не будут получены. После продолжительного кризиса руководства был избран новый президент этого учреждения. Новый президент Университета Гарольд Аллен планирует установить контакты с местными деловыми кругами и правительством для мобилизации денежных средств для этого учебного заведения⁶⁴.

71. Согласно последним статистическим данным министерства образования, общее число учащихся (в государственных и частных учебных заведениях, за исключением Гуамского общинного колледжа) в 1998–1999 годах составило 39 405 человек, 5034 из которых учились в частных учебных заведениях. В тот же период в государственных школах работало 2073 учителя. В 1999 году свидетельство об окончании средней школы получил 1741 человек, продолжив тем самым сложившуюся с 1994/95 года тенденцию к неуклонному увеличению числа выпускников средних школ. В тот же период из 3784 студентов Гуамского университета 2385 учились на дневных отделениях. В Университет было зачислено также 265 студентов из бывших неподопечных территорий Соединенных Штатов (главным образом с островов Палау и Трук). Оперативный бюджет сектора образования Гуама составил в 1998/99 году 165 млн. долл. США (примерно 5000 долл. США на одного учащегося).

D. Здравоохранение

72. По данным Всемирной организации здравоохранения⁶⁵, народ Гуама отличается хорошим здоровьем. Показатели младенческой и материнской смертности низки. Фактически все роды принимаются в безопасных с медицинской точки зрения условиях, а большинство беременных женщин получают в период беременности квалифицированную помощь работников сферы здравоохранения. Заболеваемость среди населения и смертность вызыва-

ются болезнями, которые обычно связаны с образом жизни на острове.

73. По сообщениям центров эпидемиологического контроля Соединенных Штатов, по состоянию на март 2000 года на острове проживало 42 ВИЧ-инфицированных человека и 24 больных СПИДом. Коэффициент заболеваемости СПИДом увеличился в период между 1998/99 и 1999/00 годами с 4,7 до 11,8 на 100 000 человек⁶⁶.

74. На Гуаме имеется Гуамская мемориальная больница на 192 койко-места, а также госпиталь ВМС Соединенных Штатов, который обслуживает военнослужащих и их иждивенцев. В середине 90-х годов на Гуаме практиковали 140 врачей и 30 стоматологов. Согласно данным Всемирной организации здравоохранения⁶⁷, сокращение людских и финансовых ресурсов серьезно сказалось на системе здравоохранения Гуама. Кроме того, программа раннего выхода на пенсию привела к уменьшению числа опытных работников здравоохранения.

75. На Гуаме действуют утвержденные министерством здравоохранения и социальных служб федеральные программы. Не имеющие права голоса представители всех территорий Соединенных Штатов (Американского Самоа, Виргинских островов Соединенных Штатов, Гуама и Пуэрто-Рико) выступили в сентябре 2000 года авторами законопроекта, подготовленного с целью пересмотра установленного в территориях соотношения выплат из федеральных и местных источников на осуществление программы «Медикэйд». На сегодняшний день правительства территорий должны оплачивать 50 процентов расходов по программе «Медикэйд», а остальные 50 процентов расходов несет федеральное правительство. В Соединенных Штатах, однако, для наиболее бедных штатов предусмотрено соотношение федеральных и местных выплат 75 к 25. Представители территорий просят установить для них аналогичное соотношение 75 к 25 на том основании, что во всех четырех территориях показатели дохода на душу населения ниже, чем в самых бедных штатах. По законопроекту предлагается также отменить верхние пределы, установленные для расходов по линии программы «Медикэйд». Установленный для федеральных расходов на нужды «Медикэйд» верхний предел в размере 5,4 млн. долл. США еще больше усложняет задачу правительства Гуама по обеспечению необходимого финансирования. Несмотря на усилия, соотношение федераль-

ной и местной доли на 2002 и 2003 финансовые годы установлено в размере 50:50⁶⁸.

76. Согласно статистическим данным Администрации по финансированию здравоохранения, расходы по программе «Медикэйд» в 2000 году составили в Гуаме 10,9 млн. долл. США, что чуть ниже отмеченного в 1996 году «пикового» объема в размере 11 млн. долл. США, но больше чем 9,3 млн. долл. США в 1999 году⁶⁹.

Е. Жилье

77. Среди земель, которые были возвращены правительству Гуама из ведения военного ведомства Соединенных Штатов, есть так называемые «общинные земли», на которых расположены шесть общежитий и 360 единиц жилья. По словам губернатора, их предполагается преобразовать в жилье для лиц с низким и средним уровнем доходов⁷⁰.

Ф. Иммиграция

78. Одной из крупных проблем в контексте отношений между федеральным правительством и Гуамом является миграция из свободно ассоциированных государств Маршалловы Острова, Федеративные Штаты Микронезии и Палау. В соответствии с Договором о свободной ассоциации 1985 года, который определяет отношения между Соединенными Штатами Америки и Федеративными Штатами Микронезии и Маршалловыми Островами, разрешена неограниченная миграция жителей из этих островных тихоокеанских государств в территории и владения Соединенных Штатов. Это дает возможность гражданам этих островных государств въезжать на Гуам и на законных основаниях устраиваться на работу в качестве иностранцев⁷¹. Эти иммигранты и их дети, родившиеся в Соединенных Штатах, поселяются на Гуаме, Гавайских островах и в Северных Марианских островах, что ведет к истощению ресурсов принимающих государств и территорий.

79. Для выплаты Гуаму и другим охваченным этим договором территориям расходов на предоставление государственных услуг иммигрантам из региона федеральное правительство ассигновало средства на компенсацию последствий действия договора. В 2001 году Гуам получил 9,58 млн. долл.

США, а в 2002 году он получит от федерального правительства 6,38 млн. долл. США в качестве компенсации расходов, понесенных Гуамом в результате нерегулируемой иммиграции из Микронезии⁷².

80. Кроме того, применяемая в настоящее время в отношении Гуама иммиграционная политика также привела к значительному росту миграции в Гуам из других стран, особенно с Филиппин. Согласно переписи 2000 года, если население чаморро осталось на уровне 65 243 человек, население, не относящееся к чаморро, составило 86 798 человек.

81. В целях поощрения туризма на Гуаме также учреждена специальная программа безвизового въезда, в соответствии с которой граждане отдельных иностранных государств не обязаны получать визы для посещения Гуама, хотя в тех случаях, когда такая виза необходима, ее действие распространяется не на всю территорию Соединенных Штатов, а только на Гуам. Прибытие в декабре 2000 года на Гуам примерно 700 человек из Мьянмы привело к тому, что по просьбе губернатора Гуама Службой иммиграции и натурализации действие этой программы в отношении граждан Мьянмы было приостановлено. Граждане Мьянмы прибывали на Гуам и сразу же обращались с просьбой о предоставлении им политического убежища в Соединенных Штатах, что идет вразрез с целями программы безвизового въезда⁷³.

Г. Вопросы прав человека и связанные с ними вопросы

82. В центре проблемы прав человека на Гуаме находится вопрос о правах коренных народов. Перепись населения 1990 года показала, что более половины населения острова составляют иммигранты. Одним из следствий значительного притока иммигрантов в территорию в последнее время стало повышение самосознания чаморро как народа, имеющего особые права, которые должны защищаться с учетом статуса Гуама как самоуправляющейся территории, и как одного из коренных народов. Это, в свою очередь, привело к разногласиям с Соединенными Штатами по поводу их позиции в отношении проекта декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. В 1996 году Законодательное собрание Гуама двадцать третьего созыва приняло резолюцию 469 (LS), в которой было заявлено, что народ Гуама не поддерживает и не

одобряет позицию Соединенных Штатов в отношении проекта декларации, и содержался призыв к Соединенным Штатам провести необходимые консультации с коренными народами Тихоокеанского региона. Согласно заявлениям губернатора Гуама и представителя территории в Конгрессе, разногласия связаны главным образом с тем, что Соединенные Штаты отказываются признать коллективные права как отличные от индивидуальных прав (последние уже гарантированы Всеобщей декларацией прав человека) и, в частности, коллективное право чаморро как коренного народа на самоопределение⁷⁴.

83. Вопрос о признании особой самобытности народа чаморро упирается в вопрос о самоопределении, который был отражен в Законе о содружестве и в законодательных актах Гуама, предусматривающих процесс определения предпочтения деколонизированному статусу. И в Законе о содружестве, и в вышеупомянутых законодательных актах установлены такие требования в отношении права на участие в голосовании, которые равносильны распространению Соединенными Штатами своего суверенитета на Гуам. Соединенные Штаты выступают против каких бы то ни было ограничений права на участие в процессе самоопределения Гуама, обосновывая это тем, что осуществление права на самоопределение — это прерогатива всех жителей Гуама и что любое ограничение явится нарушением права равенства перед законом, которое гарантируется Конституцией Соединенных Штатов. По законодательству Соединенных Штатов, требование об обеспечении равных мер защиты распространяется на любого гражданина Соединенных Штатов, прожившего на Гуаме в течение 30 дней.

VIII. Окружающая среда

84. Гуам продолжает сталкиваться с экологическими проблемами, связанными с оккупацией острова Соединенными Штатами во время второй мировой войны (см. предыдущий рабочий документ A/АС.109/2001/4, пункт 83). В 2001 году в печати появились сообщения о том, что рыба, выловленная недалеко от бывшей свалки ВМС в Орот Пойнт, содержит высокую концентрацию полихлордифенила (ПХД). Местных жителей предупредили об опасности употребления в пищу морских продуктов, добытых в зараженных водах, поскольку ПХД может вызывать целый ряд серьезных заболеваний. Должностными лицами

взяты образцы рыбы для определения распространения ПХД и источника или источников загрязнения. ВМС также изучает вопрос о том, какая опасность грозит здоровью жителей близлежащего района, если они будут потреблять в пищу загрязненные морские продукты. На момент подготовки настоящего документа результаты исследования еще не были опубликованы⁷⁵. В январе 2002 года ВМС согласились выплатить в виде штрафа 42 000 долл. США и израсходовать 380 000 долл. США на модернизацию своей системы удаления отходов после того, как Агентством по охране окружающей среды Соединенных Штатов было выявлено, что Центр коммунальных служб ВМС плохо обеспечивал удаление опасных отходов в 2000 году⁷⁶.

85. Важный шаг в деле очистки зараженных ПХД районов Гуама был сделан в 2001 году, когда Агентство по охране окружающей среды Соединенных Штатов разрешило вывоз материалов, зараженных ПХД, из Гуама и других территорий Соединенных Штатов в континентальную часть Соединенных Штатов для захоронения⁷⁷. До этого времени Соединенные Штаты запрещали ввоз материалов, зараженных ПХД, из Гуама и других территорий Соединенных Штатов, находящихся за пределами таможенной зоны Соединенных Штатов. Это мешало министерству обороны перевести зараженные материалы обратно в Соединенные Штаты для их надлежащего захоронения.

IX. Отношения с международными организациями и субъектами

A. Система Организации Объединенных Наций

86. Гуам является ассоциированным членом Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана. ВОЗ осуществляет на Гуаме образовательные проекты. Кроме того, Гуам участвовал в многосторонних конференциях высокого уровня по сохранению запасов далеко мигрирующих рыб и управлению ими в западной и центральной части Тихого океана, которые начали проводиться в рамках осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и связанных с ней конвенций.

В. Региональные организации и субъекты

87. Гуам являлся членом базирующегося в Гонолулу Тихоокеанского совета по развитию, цель которого — содействие экономическому развитию Американского Самоа, Гавайских островов Гуама и Северных Марианских островов. Членами правления этой группы были губернаторы Американского Самоа, Гуама и Северных Марианских островов. 30 сентября 2000 года Совет был распущен с целью подготовки проекта устава и новых правил и положений деятельности. Группа столкнулась с финансовыми проблемами, когда из ее состава в 1999 году вышли Гавайские острова⁷⁸.

88. Гуам является членом Секретариата Тихоокеанского сообщества — организации, в состав которой входят 27 членов и основными задачами которой являются проведение технических консультаций, оказание помощи, организация учебной и исследовательской деятельности в целях развития входящих в него членов.

Х. Будущий статус территории

А. Позиция правительства территории

89. В своем заявлении на Карибском региональном семинаре, состоявшемся в Гаване, Куба, 23–25 мая 2001 года губернатор Гуама Карл Т. К. Гутьеррес заявил, что под руководством Джулиана Ханта, министра иностранных дел Сент-Люсии и Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, наступил критический момент для тех, кто находился в списке несамостоятельных территорий, и они должны быть готовы работать вместе с Председателем и Специальным комитетом в направлении достижения самоуправления. Он также поблагодарил посла Папуа-Новой Гвинеи Питера Дониги за его неизменные усилия по поддержанию диалога по вопросу о статусе, за проявляемый им интерес к Гуаму и за его посещение острова в 2000 году. Он выразил надежду на то, что дискуссии по вопросу о Гуаме смогут начаться, как они начались по вопросу об Американском Самоа.

90. Губернатор Гуама заявил, что, поскольку Организация Объединенных Наций инициировала второе Международное десятилетие по искоренению колониализма, он убежден в том, что народы всех несамостоятельных территорий согласятся с тем, что нет альтернативы их позиции при определении их будущего. Также крайне важно, чтобы полное самоуправление было целью всех усилий, направленных на исключение территории из списка несамостоятельных территорий. Исключение из этого списка без достижения полного самоуправления лишь переложит вопрос самоуправления на будущие поколения. Он указал, что гуамцы являются американцами и в целом рассматривают свое гражданство и военные интересы Соединенных Штатов на Гуаме как неотъемлемую часть их жизни. Их цель заключается в обеспечении более конструктивного участия в сотрудничестве с Соединенными Штатами и обеспечении возможности в большей степени влиять на принятие законов, правил и положений, регулирующих их жизнь. К сожалению, конституция Соединенных Штатов, при всех ее свободах, не писалась с учетом интересов малых американских офшорных островов. Он с гордостью выступает на семинаре как американец, спасенный из ада войны и освобожденный из концентрационного лагеря американским солдатом. Ничто не сможет стереть из его памяти и души чувство реальной свободы, которую представляют для него Соединенные Штаты.

91. Народ Гуама лишь хотел бы сообщить своим соотечественникам-американцам о своем желании принимать более конструктивное участие и будет продолжать доводить эту мысль до правительства Соединенных Штатов. Гуам поддержал региональную военную деятельность Соединенных Штатов на своей территории. Эта поддержка основана на его собственном опыте; народ Гуама знает, что такое быть уязвимым, и он с радостью пользуется защитой благодаря тому, что является частью Соединенных Штатов. Однако за последнее десятилетие воздействие военного присутствия Соединенных Штатов на экономику Гуама значительно уменьшилось — с 8000 гражданских служащих, занятых в 1992 году, до менее 2000 в настоящее время. Прямым и косвенным результатом этих изменений стало то, что до 10 000 коморцев покинули свою родину на Гуаме.

92. В заключение губернатор настоятельно призвал Специальный комитет продолжать играть роль форума, в котором участвуют крупнейшие страны мира и самые малые образования. Договоренности, достигнутые на таком форуме, будут более надежными и, вероятно, более прочными. Он поблагодарил Специальный комитет за его работу по резолюции, принятой в 2000 году. В ней был правильно определен характер их текущих дискуссий с Соединенными Штатами. В ней точно отражено завершение обсуждений по вопросу о «содружестве» и даны указания — в рамках гуамского законодательства — в отношении проведения голосования по вопросу о деколонизации. Это были весьма важные разъяснения, и народ Гуама с признательностью отметил, что эти изменения были поддержаны Генеральной Ассамблеей.

В. Позиция управляющей державы

93. В заявлении, сделанном на 82-м заседании Генеральной Ассамблеи 10 декабря 2001 года (см. A/56/PV.82), представитель Соединенных Штатов указал, что его страна полностью поддерживает выбор странами независимости и гордится возможностью работать с ними на равной и суверенной основе. Однако что касается территорий, которые не сделали выбор в пользу независимости, то Соединенные Штаты также поддерживают право народа этих территорий на полное самоуправление, если в этом заключается их выбор. Соединенные Штаты вновь подтвердили свое уважение их прав, которые включают возможности интеграции и свободной ассоциации. Учитывая существование в мире большого числа народов, мест и политических условий, Соединенные Штаты не считают, что к каждой территории должен применяться единый стандарт деколонизации, и они призывают все государства-члены уважать выбор, сделанный жителями самоуправляющихся территорий.

94. В этой связи он заявил, что Соединенные Штаты не могут поддержать проект резолюции об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В этом проекте резолюции несправедливо применяется единый и узкий стандарт в отношении деколонизации. Для Соединенных же Штатов термин «несамоуправляющиеся» едва ли можно применить к тем, кто смог создать свою собственную конститу-

цию, кто избрал своих собственных государственных должностных лиц, кто имеет представительство в Вашингтоне, округ Колумбия, и кто выбирает свой собственный экономический путь. Кроме того, он указал, что Соединенные Штаты не могут согласиться с тем, что, согласно смыслу проекта резолюции, само наличие военной деятельности и баз в самоуправляющихся территориях наносит ущерб правам и интересам народов этих территорий. Соединенные Штаты не могут поддержать формулировку, которая нарушает суверенное право Соединенных Штатов.

95. Более подробную информацию о позиции управляющей державы в отношении предложения о Гуамском содружестве можно получить из предыдущего рабочего документа (A/АС.109/2000/6, пункты 101 и 102).

С. Рассмотрение вопроса Организацией Объединенных Наций

96. 10 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея без голосования приняла резолюцию 56/72 В, раздел VI которой касается Гуама.

Примечания

- ¹ Сведения, содержащиеся в настоящем рабочем документе, получены из опубликованных источников, включая сайты сети Интернет.
- ² *Pacific Daily News*, 9 February 2002.
- ³ National Centre for Health Statistics (www.cdc.gov/nchs).
- ⁴ Department of the Interior, Office of Insular Affairs, *Fact Sheet*, 1998.
- ⁵ *Pacific Daily News*, 9 February 2001.
- ⁶ *Governing Guam Before and After the War*, Guam Political Status Education Coordination Committee, Agana, Guam, 1994, p. 137.
- ⁷ *Pacific Daily News*, 20 January 2002.
- ⁸ News release, Congressman Underwood, 9 September 2000.
- ⁹ Там же, 29 June 2001.
- ¹⁰ *Pacific Islands Report*, 25 January 2002.
- ¹¹ *Pacific Daily News*, 2 October 2002.

- ¹² State of Our Island Address, Carl T. C. Gutierrez, Governor of Guam, 14 February 2002.
- ¹³ *Pacific Daily News*, 22 January 2002.
- ¹⁴ Там же, 19 January 2002.
- ¹⁵ *Encarta Online Deluxe* (www.encarta.com.au), "Guam".
- ¹⁶ *Pacific Daily News*, 7 February 2002.
- ¹⁷ Там же, 9 January 2001.
- ¹⁸ Bank of Hawaii, Economic Report on Guam, August 2001.
- ¹⁹ *Guam Annual Economic Review, 1998-1999*, Guam Department of Commerce, Tiyan; p. 41.
- ²⁰ *Pacific Daily News*, 9 January 2002.
- ²¹ State of Our Island Address, Carl T. C. Gutierrez, Governor of Guam, 14 February 2002.
- ²² Там же, pp. 34 and 35.
- ²³ "State of Our Island Address", Carl T. C. Gutierrez, Governor of Guam, 3 February 2001.
- ²⁴ Все ссылки на данные министерства торговли относятся к статистической информации, имеющейся на веб-сайте министерства (www.admin.gov.gu/commerce).
- ²⁵ *Pacific Daily News*, 7 February 2002.
- ²⁶ Там же, 25 January 2002; July 25 2001
- ²⁷ News release, Congressman Underwood, 22 September 2001.
- ²⁸ *Pacific Daily News*, 2 October 2001.
- ²⁹ Developing Guam, Second Quarter Report 2001, Vol. 2, Issue 2, Guam Economic Development Authority 2001.
- ³⁰ Bank of Hawaii, Economic Report on Guam, August 2001.
- ³¹ State of Our Island Address, Carl T. C. Gutierrez, Governor of Guam, 14 February 2002.
- ³² Там же.
- ³³ Bank of Hawaii, Economic Report on Guam, August 2001.
- ³⁴ Там же.
- ³⁵ *Pacific Daily News*, 6 July 2000.
- ³⁶ "Developing Guam", Guam Economic Development Authority, Third Quarter Report, 2000, vol. 1, issue 3.
- ³⁷ Заявление заместителя помощника секретаря по вопросам политики и международным делам министерства внутренних дел США Комитету по ресурсам палаты представителей, 13 апреля 2000 года.
- ³⁸ News release, Congressman Underwood, 21 January 2002.
- ³⁹ "State of Our Island Address", Carl T.C. Gutierrez, Governor of Guam, 3 February 2001.
- ⁴⁰ *Pacific Daily News*, 6 May 2002.
- ⁴¹ Там же, 2 January 2002.
- ⁴² Bank of Hawaii, Economic Report on Guam, August 2001.
- ⁴³ www.fcc.gov.
- ⁴⁴ http://www.privatize.gtaguam.com.
- ⁴⁵ *Pacific Daily News*, 25 July 2002.
- ⁴⁶ Там же, 23 January 2002.
- ⁴⁷ Там же, 10 December 2001.
- ⁴⁸ *Pacific Islands Report*, 7 May 2001.
- ⁴⁹ Там же, 28 November 2001.
- ⁵⁰ Bank of Hawaii, Economic Report on Guam, August 2001.
- ⁵¹ *Pacific Daily News*, 17 July 2001; June 17 2001.
- ⁵² News release, Congressman Underwood, 13 June 2001.
- ⁵³ *Pacific Islands Report*, 17 September 2001.
- ⁵⁴ *Pacific Daily News*, 21 March 2001.
- ⁵⁵ Food and Nutrition Service web page (www.fns.usda.gov/pd/fspmain.htm).
- ⁵⁶ The Administration for Children and Families web page (www.acf.dhhs.gov).
- ⁵⁷ *Pacific Islands Report*, 7 May 2001.
- ⁵⁸ *Pacific Daily News*, 7 February 2002.
- ⁵⁹ "United States External Territories: Guam", *The Europa World Year Book 2000*, 41st edition, vol. II.
- ⁶⁰ Bank of Hawaii, Economic Report on Guam, August 2001.
- ⁶¹ *Pacific Daily News*, 7 February 2002.
- ⁶² News release, Congressman Underwood, 23 August 2000.
- ⁶³ *Pacific Daily News*, 30 January 2002.
- ⁶⁴ Там же, 6 November 2000.
- ⁶⁵ www.wpro.who.int, country profiles, Guam.
- ⁶⁶ www.cdc.gov/hiv/stats/hasr1201/table1.htm and table2.htm.

- ⁶⁷ *www.wpro.who.int*, country profiles, Guam.
- ⁶⁸ Centers for Medicare & Medicaid Services' web page (*www.cms.hhs.gov*).
- ⁶⁹ Там же.
- ⁷⁰ State of Our Island Address, Carl T. C. Gutierrez, Governor of Guam, 3 February 2001.
- ⁷¹ United States Department of the Interior, Office of Insular Affairs, *Report on the State of the Islands, 1999*, chap. 4.
- ⁷² News Release, Congressman Underwood, 12 October 2001.
- ⁷³ Agence France Presse report, 21 December 2000.
- ⁷⁴ Statement by Governor Gutierrez during the United States consultation with Pacific indigenous peoples, 21 August 1996.
- ⁷⁵ *Pacific Daily News*, 25 January 2002.
- ⁷⁶ Там же, 11 January 2002.
- ⁷⁷ *Pacific Islands Report*, 8 June 2001.
- ⁷⁸ Там же, 25 April 2000.
-